



Mick Schwedler PE, miembro de ASHRAE, LEED AP | Presidente de ASHRAE, 2021-22.

Discurso Inaugural del Presidente | Conferencia Anual Virtual ASHRAE 2021

Traducido por Andrés Sepúlveda

El crecimiento de ASHRAE es, y siempre ha sido, resultado directo del crecimiento personal de nuestros miembros. Hoy vamos a emprender un viaje y veremos que, desde sus inicios, nuestra Sociedad se ha centrado en ese crecimiento individual.

Exploraremos nuestra rica historia, no por la historia en sí, sino para apreciar cómo nuestros fundadores establecieron tres conjuntos de raíces para ayudarnos a crecer, y cómo estas raíces llevaron al crecimiento e impacto global de nuestra sociedad. A continuación, completaremos el círculo para comprender la importancia de que cada uno de nosotros "alimente las raíces" hoy y para las generaciones futuras.

La herencia de ASHRAE, nuestras raíces, comienza en 1894 cuando 75 ingenieros se reunieron en la ciudad de Nueva York y fundaron nuestra sociedad predecesora, "The American Society of Heating and Ventilating Engineers, ASHVE". El miembro fundador Harrie Crane expresó con palabras las razones para fundar esta Sociedad.

Queríamos formar relaciones y, como muchos de nosotros hemos encontrado amistades profesionales y personales de por vida.

...intercambiar teorías y experiencias...

Ya sea en nuestro lugar de trabajo, en una reunión del Chapter o discutiendo sobre nuevos diseños en un momento distendido, todos lo hemos hecho, y muchas veces con vehemencia.

Y podemos consultarnos y establecer contactos a medida que aprendemos unos de otros.

Esto establece nuestras conexiones entre unos miembros y otros.

Desde 1894 hasta hoy, esta raíz del crecimiento personal sigue siendo un principio de nuestra Sociedad.

Avancemos ahora doce años hasta nuestra convención de Chicago.

El 19 de julio de 1906, los miembros de Illinois solicitaron la formación de un Chapter, autorizándose la "oportunidad de congregarse". Esto se ajusta perfectamente a la visión de Crane y mejora el crecimiento de los miembros individuales.

Establecida en 1906, esta segunda raíz, conocida como nuestra base, es un sello distintivo de ASHRAE. Estas "bases" se construyen sobre el crecimiento de miembros individuales y lo respaldan. Un agradecimiento especial a nuestros miembros de Illinois por su visión.

El vídeo de apertura nos muestra nuestro primer Chapter fuera de Estados Unidos, el constituido en 1922, en Ontario, Canadá. Y, para 1956, habíamos crecido significativamente y nos habíamos organizado en regiones, pero seguíamos siendo exclusivamente norteamericanos.

De hecho, no fue hasta 90 años después de nuestra fundación cuando comenzó nuestro viaje global con Chapters en Singapur y Hong Kong. A continuación, llegaron India, África, México, Europa y América del Sur. Actualmente somos 199 capítulos, siendo los más recientes Perú, Libia y Alejandría, Egipto. De este modo, nuestro segundo conjunto de raíces, nuestras bases, se ha extendido y fortalecido, y ha conducido a un crecimiento asombroso en todo el mundo.

Ahora, hagamos una pausa para preguntarnos: ¿Cómo he llegado hasta aquí y me has convertido en parte de este sistema de raíces en expansión? ¿Quién me ayudó a crecer y me animó, es decir, quién "alimentó mis raíces"?

Toma papel y bolígrafo, o tu móvil o cualquier otra forma para escribir una lista. Ahora dedica 10 segundos a enumerar los nombres de 2 o 3 personas que invirtieron en ti y te ayudaron a crecer. Es decir, que alimentaron tus raíces.

Aquí tenemos un collage de personas que alimentaron las raíces de los miembros del "Advisory Committee" del Presidente Electo... los que estuvieron implicados en el desarrollo del tema de la Sociedad de este año. Para muchos de nosotros, probablemente sea difícil limitarnos a 2 o 3 nombres.

Eso me pasó a mí.

Por lo tanto, muchos me han guiado y han ayudado a moldearme, pero aquí están los primeros.

En 1981 recibí una oferta de trabajo de un grupo dirigido por Neil Patterson. En aquel momento no era consciente de que Neil se convertiría en Presidente de ASHRAE aproximadamente una década después. Y no teníamos la forma sencilla y educada actual de conectar a un colega con ASHRAE. Neil podía ser bastante firme y tenía su propio método para "conectar a un colega". Recuerdo que sus palabras fueron: "estarás involucrado en ASHRAE", y luego me dio el apoyo para lograrlo.

Ese apoyo tuvo como resultado la asistencia a las reuniones del Comité Técnico (TC). Los dos primeros TC no me encajaban bien. Más tarde, un lunes por la noche, entré en el CT 1.5, "Computer Applications".

Los líderes, entre ellos Charlie y Mike, nos invitaron a todos a "la mesa grande", para que participáramos. Me alentaron y guiaron cuando estrené mi primera asignación de presidente de subcomité, e incluso convencieron a este nuevo e ingenuo miembro de que fuera secretario del TC durante no dos, sino CUATRO años mientras ellos reestructuraban el TC.

Todos fueron mentores increíblemente alentadores. Neil falleció, pero hoy, agradezco a Mike Brambley y Charlie Culp por alimentar mis raíces.

Hablemos ahora de nuestra tercera raíz, la tecnología, que se desarrolla en 1917 con la fundación de nuestra oficina de investigación, el "Research Bureau". Dirigida por E. Paul Anderson y una de nuestras primeras mujeres miembros, Margaret Ingels, aquí estamos, más de 100 años después, financiando todavía de forma independiente nuestra investigación.

Y, tan solo dos años después, se formaron subcomités para supervisar la investigación.

Estos fueron los precursores de nuestros comités técnicos actuales (TCs), responsables en la actualidad no solo de la investigación, sino también de nuestros "Handbooks", sesiones de conferencias e identificación de Estándares. Estas son nuestras profundas raíces técnicas. Estas tres raíces fuertes y resistentes se han extendido a nivel mundial al conjunto de nuestros más de 53 000 miembros.

Cada uno de los que estamos aquí hoy ha crecido enormemente gracias a ser parte de ASHRAE. Como voluntarios, nos hemos reunido y hemos colaborado en nuestros Chapters y Regiones y a través de nuestras contribuciones técnicas.

Colectivamente, nuestro crecimiento personal junto con nuestros esfuerzos conjuntos han producido impactos globales... para servir a la humanidad... las primeras palabras de nuestra misión.

Echemos un vistazo a apenas algunos de estos impactos globales.

En primer lugar, nuestros medios técnicos, educativos y de capacitación son bien conocidos y respetados en todo el mundo... y están disponibles para todos a través de nuestro portal tecnológico. Ayudan a garantizar que el entorno construido sea eficiente, resiliente, fiable y aborde las necesidades cambiantes de nuestro mundo.

A continuación, en los últimos 104 años, vosotros y miembros como vosotros habéis financiado investigaciones y desde 1959 habéis donado más de 78 millones de dólares. Esto conduce a una investigación independiente y de calidad. Gracias.

Como miembro del Comité de Dirección, he tenido el privilegio de representar a ASHRAE en conferencias de otras organizaciones. Muchas de esas asociaciones codician abiertamente a nuestros jóvenes ingenieros de ASHRAE, conocidos como YEA, que ahora suponen aproximadamente el 20% de nuestros miembros. YEA fue una visión de muchos, y los hombres y mujeres jóvenes que comenzaron en YEA ahora nos guían hacia el futuro y aportan fuertes conexiones a los jóvenes profesionales y estudiantes que entran en nuestra industria. Y nuestro

impacto global más reciente es nuestro grupo de trabajo, el "Epidemic Task Force". A través de los esfuerzos voluntarios de más de 130 expertos,

ASHRAE es un faro que proporciona la información necesaria para mitigar la propagación de enfermedades, reabrir edificios y ofrecer formación a las Propiedades y Operadores de edificios. Todo para mejorar la calidad ambiental interior y mantener a las personas seguras. El impacto ha sido global y nos ha afectado a cada uno de nosotros localmente.

Lo viví personalmente en mi hogar.

Mi esposa Jen lleva un imán de ASHRAE en su camioneta y estaba hablando con su compañera de cuarto en la universidad, que trabaja actualmente para el Departamento de Salud del Condado de La Crosse. La compañera de cuarto en la universidad de Jen le dijo: "¿ASHRAE?: usamos su información".

ESTO es impacto.

Ahora es el momento de un reconocimiento. No hubiéramos podido superar los últimos 16 meses sin la visión del Presidente Gullledge respecto a adoptar la tecnología. ¿Quién habría pensado que podríamos hacer nuestro "trabajo" de servir a los miembros del Chapter y llevar a cabo nuestra misión, sin salir de nuestros hogares durante meses?

Chuck, gracias por guiarnos en estos tiempos difíciles. Pero todos sabemos que ser completamente digitales ha sido difícil.

Este fenómeno fue explicado por el autor Alvin Toffler en su libro de 1970 "*Future Shock*". A medida que nuestro mundo utiliza tecnología más avanzada, necesitamos y anhelamos conexiones personales. Creo que todos ahora entendemos de verdad su punto de vista. Para explicarlo, Toffler acuñó el término "High-Tech / High Touch".

¿Cómo podemos utilizarlo para avanzar?

Muchas veces, he escuchado a personas decir: "No veo la hora de que las cosas vuelvan a la normalidad".

Que nadie se ofenda, por favor, pero no creo que tengamos ningún deseo de "normalidad". Lo que realmente queremos es lo "extraordinario" que tenemos. Usaremos nuestras mejores prácticas virtuales y personales, combinadas con raíces históricas, para pasar a lo extraordinario.

En primer lugar, nuestras profundas raíces técnicas continuarán alimentándose a través de la formación, la capacitación, la investigación y otros medios producidos por nuestros expertos voluntarios, ofrecidos tanto en forma virtual como presencial. Los "Distinguished Lecturers, DLs" (los conferenciantes distinguidos) que se presentan en vuestros Chapters, son descritos, a menudo, como el programa de mayor éxito de ASHRAE. Seguirán estando disponibles

virtualmente (High-Tech) y cuando sea seguro para los Chapters y los DLs, volveremos a las presentaciones en persona para ofrecer el “High-Touch”.

A continuación, dentro de nuestros “Grass Root Chapters”, el Premio Presidencial a la Excelencia se ha actualizado y fomenta los eventos y las comunicaciones intrarregionales e intergeneracionales. Mediante la tecnología, podemos conectar unos con otros, de miembro a miembro, con otras culturas y experiencias.

Además, nuestras Conferencias Regionales de Chapters (CRCs) utilizan configuraciones híbridas que combinan la capacitación virtual y las reuniones previas con las conferencias. Ahora incluso las personas que no pueden viajar pueden participar igualmente. Pero todos sabemos que no hay forma de sustituir que nos reunamos físicamente todos. Comenzamos con la organización de nuestra convención de 1906 –donde todos se parecían a mí, aunque algunos tenían pelo– y hemos cambiado.

Las conexiones de miembro a miembro que tenemos actualmente son asombrosas y vibrantes. Mayores, jóvenes, mujeres, hombres... culturas globales. De este modo, además de nuestros miembros presentes, continuaremos ampliando la inclusión a través del apoyo a Jóvenes Ingenieros en ASHRAE, a mujeres en ASHRAE y a estudiantes.

Además, el nuevo Subcomité de Diversidad, Igualdad e Inclusión (DEI) del Comité de Dirección recomendará formas de llegar a las personas actualmente subrepresentadas en ASHRAE. Porque somos todos nosotros, juntos, los que hacemos que ASHRAE sea algo extraordinario. Y el hecho es que no es posible hacer nada sin cada uno de vosotros, nuestros voluntarios.

No importa cómo decidisteis ser voluntarios, vosotros sois nuestra alma y proporcionáis esas raíces resistentes, profundas y generalizadas que resistieron la tormenta y permitieron a ASHRAE lidiar con una pandemia mundial. Sois extraordinarios.

Avanzando, se han desarrollado tres nuevas formas de alimentar nuestras raíces históricas. La primera proporciona crecimiento personal.

Hemos desarrollado itinerarios formativos para ayudarnos a crecer personalmente. El primer itinerario es el “HVAC Design”. Se trata de un programa para profesionales jóvenes, que son nuevos en el sector, y a otros que simplemente desean mejorar sus conocimientos y su capacidad para atender a los clientes.

El segundo, Mitigación de Patógenos, es de gran interés en la actualidad y también ofrece preparación para problemas sanitarios futuros. Itinerarios formativos adicionales se basarán en vuestros deseos y necesidades. Nuestra segunda iniciativa recurre a la tecnología combinada con nuestras bases para conectar unos con otros y tiene dos partes.

ASHRAE ya está activa en las plataformas de redes sociales, pero no todos nosotros participamos. Aquí se muestra una fotografía mía, pataleando y gritando hacia Jen mientras me arrastran a la ceremonia de mi boda. Es cierto, es teatro. Pero me siento así con las redes

sociales. Pero las redes sociales son una forma diferente y más personal para que cada uno de nosotros conecte con nuestra próxima generación de miembros.

Por eso, el Presidente Mick está entusiasmado con la página de Instagram de la Sociedad ASHRAE... ¡y espero que os unáis a mi entusiasmo!

En segundo lugar, siguiendo el modelo de las charlas junto al fuego del presidente de Estados Unidos, Franklin Delano Roosevelt, ofreceremos una serie de vídeos cortos informales de miembro a miembro en los que se abordan diferentes temas. Espero veros cada mes.

Si hay algo que debéis llevaros con vosotros el día de hoy, que sea nuestra iniciativa final, que incluye una petición para vosotros. Al principio habéis hecho una lista de personas que alimentaron vuestras raíces. Ahora es el momento de que cada uno de nosotros determine las raíces que NOSOTROS alimentaremos.

Sacad una hoja en blanco y cread vuestra lista de 2 o 3 personas cuyas raíces alimentaréis vosotros durante los próximos tres meses. Pueden ser amigos, profesionales, gente de ASHRAE o de vuestro lugar de trabajo, alguien a quien ya admiráis y deseáis ayudarlo a crecer.

Ahora que habéis hecho la lista... comunicad.

Cada vez que lo hacéis, nos devolvéis literalmente a nuestras raíces en la visión de Harrie Crane para ASHVE de hace 127 años... y ASHRAE, a medida que avanzamos hacia nuestro extraordinario e impactante futuro. Tanto si hemos ayudado a alguien más a crecer o si alguien nos ha ayudado a nosotros, compartamos nuestros "momentos de alimentar las raíces", ¡por ejemplo en las redes sociales!

Así es como se alimentaron mis raíces el año pasado. Me recordó que debía alimentar las raíces personales de los más cercanos a nosotros... los que se sacrifican tanto para que podamos ofrecernos como voluntarios y atender a los demás. Sabía de Heather por sus contribuciones como joven ingeniera en ASHRAE, pero no me había ofrecido a ella como voluntario hasta que asistí al CRC combinado de la Región 9 y 10 en agosto de 2019.

Y Cohen, con nueve meses, estaba con ella. Nuestros impactos globales también atienden a Cohen y a su generación. Hemos creado un círculo completo. Guiados por nuestra misión, podemos servir a la humanidad, todos los días... y eso es un honor y un privilegio.

Cada uno de nosotros participa en ASHRAE por diferentes razones y somos voluntarios en la manera que elegimos. Lo hacemos porque crecemos –profesional y personalmente– y ayudamos a otros a hacer lo mismo.

Lo hacemos porque colectivamente tenemos un impacto global tremendo.

Lo hacemos porque ese impacto global sirve a las generaciones futuras del mundo, así como a la nuestra. Y todo esto ocurre porque somos fieles a nuestras profundas y extendidas raíces técnicas, a nuestras bases y a nuestras raíces personales.

Señoras, señores, *alimentad las raíces.*